



MICHELLE BAASS
DIRECTOR

State of California—Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services



GAVIN NEWSOM
GOVERNOR

(Insert Date)

ข่าวสำคัญเกี่ยวกับการคุ้มครองทางสุขภาพของคุณ

เรียนผู้รับผลประโยชน์

ข่าวดี! คุณอาจได้รับประโยชน์ด้านการดูแลสุขภาพมากขึ้นเร็ว ๆ นี้ โดย **restricted scope Medi-Cal** ของคุณอาจเปลี่ยนเป็น **full scope Medi-Cal** ๑

เริ่มตั้งแต่วันที่ **1 พฤษภาคม 2022** Older Adult Expansion ใหม่จะให้การคุ้มครองแบบ **full scope Medi-Cal** ให้แก่ผู้ใหญ่ที่อายุ 50 ปีหรือมากกว่านั้นที่มีคุณสมบัติที่จะได้รับประโยชน์จาก **Medi-Cal** สถานะการเข้าเมืองของคุณไม่มีความสำคัญใดๆ

ฉันจะรู้ได้อย่างไรว่าฉันสามารถได้รับประโยชน์ด้านการดูแลสุขภาพมากขึ้นจาก full scope Medi-Cal ในเดือนเมษายน 2022 คุณจะได้รับจดหมายทางไปรษณีย์จดหมายฉบับนั้นจะแจ้งให้คุณว่าคุณจะ **full scope Medi-Cal** หรือไม่โดยจดหมายฉบับนั้นจะแจ้งให้คุณทราบว่าเมื่อใดที่คุณจะเริ่มได้รับผลประโยชน์มากขึ้นด้วย ๑

ฉันจะได้รับบริการการดูแลสุขภาพที่มากขึ้นจาก full scope Medi-Cal ใชหรือไม่
ใช่ **Medi-Cal** นำเสนอการดูแลสุขภาพที่ไม่เสียค่าใช้จ่ายหรือเสียค่าใช้จ่ายนั้นสำหรับคนที่อาศัยอยู่ใน **California** โดย **Full scope Medi-Cal** จะต่างจาก **restricted scope Medi-Cal** ที่คุณมีในตอนนี้อยู่ **Restricted Scope Medi-Cal** จะครอบคลุมเฉพาะบริการบางประเภทเท่านั้น โดยจะไม่คุ้มครองเรื่องอื่น ๆ เช่นยาหรือการดูแลเบื้องต้น

Full scope Medi-Cal ครอบคลุมบริการเหล่านี้และอื่น ๆ:

- การบำบัดแอลกอฮอล์และสารเสพติด
- การดูแลทางทันตกรรม
- การดูแลฉุกเฉิน
- การวางแผนครอบครัว

- การดูแลเท้า
- เครื่องช่วยฟัง
- การดูแลรักษาทางการแพทย์
- ยาที่สั่งโดยแพทย์
- เวชภัณฑ์
- การดูแลสุขภาพจิต
- บริการผู้ดูแลส่วนบุคคลและบริการอื่นๆ ที่ช่วยให้ผู้คนไม่ต้องไปบ้านพักคนชรา
- การส่งผู้ป่วยไปให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจ หากจำเป็น
- การตรวจหาโรคที่แพทย์สั่ง
- การขนส่งผู้ป่วยไปหาแพทย์หรือทันตแพทย์และรับยาที่ร้านขายยา
- การตรวจการมองเห็น (แว่นตา)

หากคุณมี **Medi-Cal** ที่เกี่ยวข้องกับการตั้งครรภ์ในตอนนี้อยู่ คุณจะได้รับบริการทางการแพทย์ที่จำเป็นทั้งหมดที่ **Medi-Cal** ครอบคลุม

คุณสามารถเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับ **Medi-Cal** ใน **Frequently Asked Questions (FAQ)** ที่มาพร้อมกับจดหมายฉบับนี้

ฉันจะได้รับบริการการดูแลสุขภาพอย่างไร

คนส่วนใหญ่ที่มี **full scope Medi-Cal** จะได้รับบริการการดูแลสุขภาพผ่าน **Medi-Cal Managed Care Plan** โดย **Medi-Cal Managed Care Plan** นี้เป็นแผนสุขภาพ โดยแผนนี้จะประสานกับแพทย์ โรงพยาบาล ร้านขายยา และผู้ให้บริการด้านการดูแลสุขภาพอื่น ๆ ในพื้นที่ให้บริการของแผนสุขภาพดังกล่าว บุคคลเหล่านี้จะให้บริการการดูแลสุขภาพแก่คุณ

เมื่อคุณเข้าร่วมใน **Medi-Cal Managed Care Plan** คุณอาจยังได้รับบริการการดูแลสุขภาพผ่าน **Fee-For-Service (regular) Medi-Cal** ซึ่งบริการนี้รวมถึงร้านขายยา การรักษา **substance use disorder** และบริการทางทันตกรรม

ทางเลือกสำหรับแผน **Medi-Cal Managed Care health plan** ของคุณขึ้นอยู่กับเขตที่คุณอาศัยอยู่ บางเขตมีแผนเดียว บางเขตมีแผนมากกว่าหนึ่งแผนให้เลือก เราจะส่งจดหมายเพื่อแจ้งทางเลือกต่าง ๆ ให้คุณทราบ คุณสามารถเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับ **Health Care Options** ของคุณ

- ทางโทรศัพท์: โทรไปที่ **1-800-430-4263**, วันจันทร์ – วันศุกร์, 8 โมงเช้า. ถึง 6 โมงเย็น สำหรับผู้ใช้ TDD/TYY โทรไปที่หมายเลข 1-800-430-7077 บริการโทรศัพท์นี้ไม่เสียค่าใช้จ่าย
- ทางออนไลน์: ไปที่ <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>

ฉันจะได้รับบริการการดูแลสุขภาพอย่างไรหากฉันมี **Medi-Cal** ที่มี **Share of Cost (SOC)** หากคุณมี SOC ตอนนี้อยู่ คุณจะได้รับ full scope Medi-Cal ที่มี SOC ทั้งนี้ หากคุณมี SOC คุณจะได้รับบริการการดูแลสุขภาพผ่าน Fee-For-Service (regular) Medi-Cal คุณจะไม่ต้องเลือก Medi-Cal Managed Care Plan

ฉันควรเก็บ **Medi-Cal Benefits Identification Card (BIC)** ไว้หรือไม่

ควร คุณควรเก็บ BIC ของคุณไว้ มันเป็นบัตรพลาสติกที่มีดอกปั๊มปีสี่สีส้มหรือมีดีไซน์น้ำเงินและขาว คุณจำเป็นต้องใช้บัตรนี้เมื่อคุณได้รับ full scope Medi-Cal โทรหาสำนักงานเขตของคุณหากคุณต้องการ BIC ใหม่

ให้นำ BIC ของคุณเมื่อไปพบแพทย์ของคุณ หรือเมื่อรับบริการทางการแพทย์หรือทันตกรรม เมื่อคุณอยู่ใน Medi-Cal Managed Care Plan คุณจะได้รับบัตรสำหรับแผนใหม่ของคุณ คุณจะต้องแสดงบัตรทั้งสองใบนี้เมื่อคุณไปพบแพทย์ ทันตแพทย์ ไปที่ร้านขายยา หรือพบผู้ให้บริการทางการแพทย์อื่น ๆ

ฉันจำเป็นต้องกรอกใบสมัคร **Medi-Cal** ใหม่หรือไม่

ไม่ คุณมี restricted scope Medi-Cal อยู่แล้ว ดังนั้นคุณไม่จำเป็นต้องกรอกใบสมัครใหม่เพื่อรับ full scope Medi-Cal

หากคุณมีบัตรเอกสารในจดหมายนี้ เพื่อต่ออายุ Medi-Cal ของคุณ โปรดกรอกและส่งกลับมา คุณสามารถโทรหาสำนักงานเขตเพื่อรับความช่วยเหลือได้

ฉันจะได้รับเอกสารในรูปแบบอื่น ๆ ได้อย่างไร

คุณสามารถขอรับเอกสารที่เป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับ Medi-Cal ของคุณในรูปแบบอื่น ๆ ได้ทุกรูปแบบ โดยอาจเป็นรูปแบบอักษรเบรลล์ พิมพ์ตัวใหญ่ หรือ CD ข้อมูลเสียงหรือข้อมูล หรือ

รูปแบบอื่น ๆ เพื่อให้คุณเข้าใจและสามารถอ่านจดหมายหรือกรอกชุดเอกสารได้ เพื่อขอเอกสารดังกล่าว คุณสามารถ

- ไปที่ <https://afs.dhcs.ca.gov> และทำตามคำชี้แจงเพื่อเลือกเอกสารรูปแบบอื่น ๆ
- โทรไปที่ **1-833-284-0040** (California Relay 711) วันจันทร์ – วันศุกร์ 8 โมงเช้า ถึง 5 โมงเย็น ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์ บริการโทรศัพท์นี้ไม่เสียค่าใช้จ่าย
- ติดต่อสำนักงานประจำเขตของคุณ

หากจำเป็นต้องความช่วยเหลือในภาษาอื่น

หากคุณต้องการความช่วยเหลือในภาษาอื่นที่ไม่ใช่ภาษาอังกฤษ โปรดอ่านรายชื่อหมายเลขโทรศัพท์เพื่อรับบริการความช่วยเหลือด้านภาษาโดยไม่เสียค่าใช้จ่ายที่แนบมาพร้อมกับจดหมายฉบับนี้ คุณสามารถขอล่ามเพื่อช่วยคุณอ่านจดหมายฉบับนี้เช่นกัน

ฉันสามารถเรียนรู้เพิ่มเติมหรือได้รับความช่วยเหลืออย่างไร

เพื่อเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับ **Medi-Cal**:

โทรไปที่สายช่วยเหลือ Department of Health Care Services (DHCS) Medi-Cal Helpline ที่หมายเลข **1-800-541-5555**, วันจันทร์ – วันศุกร์ ตั้งแต่ 8 โมงเช้า ถึง 5 โมงเย็น ยกเว้นวันหยุดนักขัตฤกษ์ บริการโทรศัพท์นี้ไม่เสียค่าใช้จ่าย

เพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับ **Medi-Cal Managed Care Plans**:

โทรไปที่ Health Care Options ที่หมายเลข **1-800-430-4263**, วันจันทร์ – วันศุกร์, ตั้งแต่ 8 โมงเช้า ถึง 6 โมงเย็น ผู้ใช้ TDD/TYY โทรไปที่ 1-800-430-7077 บริการโทรศัพท์นี้ไม่เสียค่าใช้จ่าย

หรือไปที่เว็บไซต์ DHCS ที่ <https://bit.ly/older-adult-expansion>

สำหรับคำถามเกี่ยวกับการเข้าเมืองและโปรแกรม **Medi-Cal**

Department of Health Care Services (DHCS) ไม่สามารถตอบคำถามเกี่ยวกับการเข้าเมืองหรือ “public charge”

กองทุน California Department of Social Services (CDSS) เป็นองค์กรไม่แสวงหากำไรที่ให้ บริการแก่ผู้เข้าเมืองที่อยู่ใน California มีรายชื่อองค์กรอยู่ท

¹ <https://bit.ly/immigration-service-contractors>

สำหรับข้อมูลและแหล่งข้อมูลเกี่ยวกับการเข้าเมือง ไปที่ California's Immigrant Guide ที่ <https://immigrantguide.ca.gov/>

เพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับ public charge ไปที่คู่มือ California Health and Human Services Agency Public Charge ที่ <https://bit.ly/calhhs-public-charge-guide>

ขอขอบพระคุณ
Department of Health Care Services